

單位：臺北市政府教育局

地址：臺北市信義區市府路1號

業務聯絡：臺北市政府教育局中等教育科

黃喬偉科長 (02)27208-889 轉 6359

新聞聯絡：臺北市政府教育局綜合企劃科

卓育欣督學 0930-936-532

【發稿日期：113年4月17日】

【主題：臺北市政府教育局與教育部攜手合作，雙語數位教材再創新!】

【臺北報導】臺北市教育局自2021年起致力於開發國小藝術和自然領域等範疇之雙語數位教材，完成了44個單元，涵蓋110支以上的教學影片、學習簡報等豐富資源。今年更得到教育部支持，將藝術科之課程內容製成生動的動畫影片，並在酷課雲、因材網、學習吧等多個教學平臺同步上線，開放給所有師生們免費使用，並於4月17日辦理推廣工作坊，開放全台教師和教學團隊參與，及以影片的方式呈現教材特色（教材影片連結：<https://reurl.cc/qr91yR>）與試教現場進而推廣教材（推廣影片連結：<https://reurl.cc/qVdgbD>）。

為強化學生自主學習的動機，教材以可愛的動畫風格來作設計，像是讓貓頭鷹老師為主角介紹藝術主題，內容穿越古今、橫跨東西文化，希望藉由動畫方式呈現課文內涵，輔助學生預習及加深理解課文中的概念，同樣也結合藝術欣賞、原理介紹及具體實作，教材內容多元全面；教材內容也使用全英語發音，搭配單語言字幕設計，學生可以依照自己的需求選擇是否要顯示，及英文版搭配難字中文，讓雙語學習更容易，提升學生學習效能。

玉成國小藝術教師廖佳樺表示，「藝術課很需要視覺的刺激，而北市雙語數位教材恰好針對課程主題去設計，讓老師不用自己上網花時間找資料，影片內使用的單字也很淺顯易懂，蠻適合作為教學使用，激發孩子的想像力。」民族國小蘇兆翎老師認為：「在上課時學生非常需要聽和看的素材，透過臺北市雙語數位教材的影片，除了能讓學生上課比較專注，還可同時學到英語和美術，且大部分學生在英語聽力方面比較差，用這種方式協助學生理解影片，達到更好的學習成效。」期盼本教材可以豐沛雙語教師備課資源。

雙語教學的推動，最為關鍵的是擁有熱情與專業知識的雙語教師們，他們的參與和貢獻是推動雙語教育不可或缺的因素，希望透過推出雙語教材，鼓勵雙語教師研發課程同時增加學生學習雙語的樂趣，達到學習個人化。雙語教育是讓臺北市學子接軌國際的重要一環，雙語教材的推動可以引導學生運用資訊科技數位教材提升學習成效外，也培養自主學習的習慣，讓雙語學習不再受限於課堂；教師方面則是有效協助教師的課程備課及實踐，增進教師的雙語教學質量，促進教學多樣化。